

Handbuch

HIMax®

Wartungshandbuch

Bahnanwendungen



Alle in diesem Handbuch genannten HIMA Produkte sind mit dem Warenzeichen geschützt. Dies gilt ebenfalls, soweit nicht anders vermerkt, für weitere genannte Hersteller und deren Produkte.

HIQuad[®]X, HIMax[®], HIMatrix[®], SILworX[®], XMR[®], HICore[®] und FlexSILon[®] sind eingetragene Warenzeichen der HIMA Paul Hildebrandt GmbH.

Alle technischen Angaben und Hinweise in diesem Handbuch wurden mit größter Sorgfalt erarbeitet und unter Einschaltung wirksamer Kontrollmaßnahmen zusammengestellt. Bei Fragen bitte direkt an HIMA wenden. Für Anregungen, z. B. welche Informationen noch in das Handbuch aufgenommen werden sollen, ist HIMA dankbar.

Technische Änderungen vorbehalten. Ferner behält sich HIMA vor, Aktualisierungen des schriftlichen Materials ohne vorherige Ankündigungen vorzunehmen.

Alle aktuellen Handbücher können über die E-Mail-Adresse documentation@hima.com angefragt werden.

© Copyright 2019, HIMA Paul Hildebrandt GmbH Alle Rechte vorbehalten.

Kontakt

HIMA Paul Hildebrandt GmbH Postfach 1261 68777 Brühl

Tel.: +49 6202 709-0
Fax: +49 6202 709-107
E-Mail: info@hima.com

| Revisions- Änderungen | | Art der Änderung | |
|-----------------------|---|------------------|--------------|
| index | | technisch | redaktionell |
| 1.00 | Erstausgabe | | |
| 8.00 | Hinzugefügt: Module X-CPU 31, X-DI 32 03 und X-DO 24 02 | Х | Х |
| 9.00 | Hinzugefügt: Modul X-Al 32 01 und X-FTA 007 02 | Х | Х |
| 10.00 | Redaktionelle Überarbeitung | | Х |

Inhaltsverzeichnis

| 1 | Einleitung | 5 |
|--------------------|---|----------|
| 1.1 | Zielgruppe und erforderliches Wissen | 5 |
| 1.2 | Darstellungskonventionen | 6 |
| 1.2.1 | Sicherheitshinweise | 6 |
| 1.2.2 | Gebrauchshinweise | 7 |
| 1.3 | Safety Lifecycle Services | 8 |
| 2 | Betriebs- und Wartungstätigkeiten | 9 |
| 2.1 | Kurzfristig wiederkehrende Tätigkeiten | 9 |
| 2.2 | Jährlich wiederkehrende Tätigkeiten | 9 |
| 2.2.1 | Mechanische Prüfung (Sichtprüfung) | 9 |
| 2.2.2 | Prüfung der Spannungsversorgung | 9 |
| 2.3 | Langfristig wiederkehrende Tätigkeiten | 10 |
| 2.3.1 | Hardware | 10 |
| 2.4 | Tätigkeiten bei Bedarf | 10 |
| 2.4.1 2.4.2 | Hardware Software | 10 10 |
| 3 | Mitgeltende Unterlagen | 11 |
| 4 | Wartungsmaßnahmen im Einzelnen | 12 |
| 4.1 | Systemlüfter austauschen | 12 |
| 4.2 | Module austauschen | 12 |
| 4.2.1.1 4.2.1.2 | Vor Austausch redundanter Module Vor Austausch nicht redundanter Module | 13 13 |
| 4.2.2 | Modul einbauen und ausbauen | 14 |
| 4.3 | Laden von Betriebssystemen | 16 |
| 4.3.1 | Wartungsanzeige | 16 |
| 4.4 | Field Termination Assemblies | 17 |
| 4.5 | Basisträger | 17 |
| 4.5.1 | Austausch X-FILTER 01 | 18 |
| | Anhang | 19 |
| | Glossar | 19 |
| | Abbildungsverzeichnis | 20 |
| | Tabellenverzeichnis | 20 |

HI 801 334 D Rev. 10.00 Seite 3 von 22

1 Einleitung

Das vorliegende Dokument fasst alle wichtigen Tätigkeiten zum Betrieb und zur Wartung sicherheitsbezogener HIMax Steuerungen zusammen.

- Kapitel 2 listet die Tätigkeiten tabellarisch auf.
- Kapitel 3 listet die zu beachtenden Handbücher und mitgeltenden Unterlagen auf.
- Kapitel 4 enthält Einzelheiten zu Wartungsmaßnahmen.

1.1 Zielgruppe und erforderliches Wissen

Dieses Handbuch wendet sich an Planer, Projekteure und Programmierer von Automatisierungsanlagen sowie an Wartungspersonal. Vorausgesetzt werden spezielle Kenntnisse auf dem Gebiet der sicherheitsbezogenen Automatisierungstechnik.

Wartungstätigkeiten an der Hardware und der Software des HIMax Systems erfordern weitere Kenntnisse, wie z. B. das Auslesen und Bewerten der Diagnose.

Für Arbeiten an sicherheitsbezogenen Automatisierungssystemen fordern die Sicherheitsnormen und Sicherheitsstandards den Nachweis erforderlicher Qualifikationen des Wartungspersonals.

Für die Durchführung von Wartungsaufgaben nach Herstellervorgaben kann qualifiziertes HIMA Service Personal angefordert werden. Für die Qualifizierung von Wartungspersonal bietet HIMA Seminare an.

Folgende Seminare werden für die Durchführung von Wartungsarbeiten empfohlen:

- FS 101 Funktionale Sicherheit für Wartung und Betrieb.
- PT 220 SILworX Maintenance mit HIMax.

HI 801 334 D Rev. 10.00 Seite 5 von 22

1.2 Darstellungskonventionen

Zur besseren Lesbarkeit und zur Verdeutlichung gelten in diesem Dokument folgende Schreibweisen:

Fett Hervorhebung wichtiger Textteile.

Bezeichnungen von Schaltflächen, Menüpunkten und Registern im

Programmierwerkzeug, die angeklickt werden können.

Kursiv Parameter und Systemvariablen, Referenzen.

Courier Wörtliche Benutzereingaben.

RUN Bezeichnungen von Betriebszuständen (Großbuchstaben). Kap. 1.2.3 Querverweise sind Hyperlinks, auch wenn sie nicht besonders

gekennzeichnet sind.

Im elektronischen Dokument (PDF): Wird der Mauszeiger auf einen Hyperlink positioniert, verändert er seine Gestalt. Bei einem Klick springt

das Dokument zur betreffenden Stelle.

Sicherheits- und Gebrauchshinweise sind besonders gekennzeichnet.

1.2.1 Sicherheitshinweise

Um ein möglichst geringes Risiko zu gewährleisten, sind die Sicherheitshinweise unbedingt zu befolgen.

Die Sicherheitshinweise im Dokument sind wie folgt dargestellt.

- Signalwort: Warnung, Vorsicht, Hinweis.
- Art und Quelle des Risikos.
- Folgen bei Nichtbeachtung.
- Vermeidung des Risikos.

Die Bedeutung der Signalworte ist:

- Warnung: Bei Missachtung droht schwere K\u00f6rperverletzung bis Tod.
- Vorsicht: Bei Missachtung droht leichte K\u00f6rperverletzung.
- Hinweis: Bei Missachtung droht Sachschaden.

▲ SIGNALWORT



Art und Quelle des Risikos! Folgen bei Nichtbeachtung. Vermeidung des Risikos.

HINWEIS



Art und Quelle des Schadens! Vermeidung des Schadens.

Seite 6 von 22 HI 801 334 D Rev. 10.00

TIPP

1.2.2 Gebrauchshinweise Zusatzinformationen sind nach folgendem Beispiel aufgebaut: An dieser Stelle steht der Text der Zusatzinformation. Nützliche Tipps und Tricks erscheinen in der Form:

An dieser Stelle steht der Text des Tipps.

HI 801 334 D Rev. 10.00 Seite 7 von 22

1.3 Safety Lifecycle Services

HIMA unterstützt Sie in allen Phasen des Sicherheitslebenszyklus einer Anlage: Von der Planung, der Projektierung, über die Inbetriebnahme, bis zur Aufrechterhaltung der Sicherheit.

Für Informationen und Fragen zu unseren Produkten, zu Funktionaler Sicherheit und zu Automation Security stehen Ihnen die Experten des HIMA Support zur Verfügung.

Für die geforderte Qualifizierung gemäß Sicherheitsstandards führt HIMA produkt- oder kundenspezifische Seminare in eigenen Trainingszentren oder bei Ihnen vor Ort durch. Das aktuelle Seminarangebot zu Funktionaler Sicherheit, Automation Security und zu HIMA Produkten finden Sie auf der HIMA Webseite.

Safety Lifecycle Services:

Onsite+ / Vor-Ort-Engineering In enger Abstimmung mit Ihnen führt HIMA vor Ort Änderungen oder

Erweiterungen durch.

Startup+ / Vorbeugende Wartung

HIMA ist verantwortlich für die Planung und Durchführung der vorbeugenden Wartung. Wartungsarbeiten erfolgen gemäß der Herstel-

lervorgabe und werden für den Kunden dokumentiert.

Lifecycle+ / Lifecycle-Management

Im Rahmen des Lifecycle-Managements analysiert HIMA den aktuellen Status aller installierten Systeme und erstellt konkrete Empfeh-

lungen für Wartung, Upgrade und Migration.

Hotline+ / 24-h-Hotline HIMA Sicherheitsingenieure stehen Ihnen für Problemlösung rund

um die Uhr telefonisch zur Verfügung.

Standby+ / 24-h-Rufbereitschaft Fehler, die nicht telefonisch gelöst werden können, werden von HI-MA Spezialisten innerhalb vertraglich festgelegter Zeitfenster bear-

beitet.

Logistic+/ 24-h-Ersatzteilservice HIMA hält notwendige Ersatzteile vor und garantiert eine schnelle

und langfristige Verfügbarkeit.

Ansprechpartner:

Safety Lifecycle Services

https://www.hima.com/de/unternehmen/ansprechpartner-weltweit/

vices

Technischer Support https://www.hima.com/de/produkte-services/support/

Seminarangebot http:

https://www.hima.com/de/produkte-services/seminarangebot/

Seite 8 von 22 HI 801 334 D Rev. 10.00

2 Betriebs- und Wartungstätigkeiten

In den folgenden Unterkapiteln werden die Betriebs- und Wartungstätigkeiten der einzelnen Systemkomponenten aufgelistet.

2.1 Kurzfristig wiederkehrende Tätigkeiten

Das HIMax System ist in kurzfristig wiederkehrenden Abständen im Sinne der Automation Security vom Betreiber zu prüfen. Die Einzelheiten der Überprüfung muss der Betreiber in einer Security-Risikoanalyse festlegen, siehe Automation Security Handbuch HI 801 372 D.

2.2 Jährlich wiederkehrende Tätigkeiten

Das Kapitel enthält die jährlich wiederkehrenden Tätigkeiten.

2.2.1 Mechanische Prüfung (Sichtprüfung)

Die Tabelle enthält die Wartungstätigkeiten für die Mechanik:

| Tätigkeit | Wer | Referenz |
|---|---|--------------------|
| Modulschrauben auf feste Verbindung prüfen, ggf. anziehen. | Betreiber, Errichter, Wartungspersonal | D1, Kapitel 4.2 |
| Kabelstecker-Schrauben auf feste Verbindung prüfen, ggf. anziehen. | Betreiber, Errichter, Wartungspersonal | D1 |
| Datenkabel auf feste Verbindung prüfen, unter anderem an den Kommunikationsmodulen. | Betreiber, Errichter, Wartungspersonal | D1 |

Tabelle 1: Jährliche Tätigkeiten für die Mechanik

2.2.2 Prüfung der Spannungsversorgung

Die Tabelle enthält die Wartungstätigkeiten für die Spannungsversorgung:

| Tätigkeit | Wer | Referenz |
|--|---|----------|
| Spannungsversorgung 230 VAC/24 VDC auf Einhaltung der Toleranzen prüfen, 24 VDC, -15 +20 %, $w_s \le 5$ %. | Betreiber, Errichter, Wartungspersonal | D1 |
| Spannungsversorgung 230 VAC/48 VDC auf Einhaltung der Toleranzen prüfen, 48 VDC, -15 +20 %, $w_s \le 5$ %. | Betreiber, Errichter, Wartungspersonal | D1 |
| 24-VDC-Verteilung optisch prüfen. Eventuell vorhandene Entkopplungsdioden auf Funktion prüfen. | Betreiber, Errichter, Wartungspersonal | D1 |
| 48-VDC-Verteilung optisch prüfen. Eventuell vorhandene Entkopplungsdioden auf Funktion prüfen. | Betreiber, Errichter, Wartungspersonal | D1 |
| Redundante Einspeisung auf Funktion prüfen. | Betreiber, Errichter, Wartungspersonal | D1 |

Tabelle 2: Jährliche Tätigkeiten für die Spannungsversorgung

HI 801 334 D Rev. 10.00 Seite 9 von 22

2.3 Langfristig wiederkehrende Tätigkeiten

Das Kapitel enthält langfristig wiederkehrende Tätigkeiten.

2.3.1 Hardware

Die Tabelle enthält die Wartungstätigkeiten für die Hardware:

| Tätigkeit | Wer | Referenz |
|--|---|---------------|
| Bei einer Betriebstemperatur > 40 °C: Systemlüfter alle 3 Jahre austauschen. | Betreiber, Errichter, Wartungspersonal | D6 |
| Bei einer Betriebstemperatur ≤ 40 °C: Systemlüfter alle 6 Jahre austauschen. | Betreiber, Errichter, Wartungspersonal | D6 |
| X-FILTER 01 alle 10 Jahren austauschen. | Betreiber, Errichter, Wartungspersonal | Kapitel 4.5.1 |

Tabelle 3: Langfristig wiederkehrende Tätigkeiten für die Hardware

2.4 Tätigkeiten bei Bedarf

Das Kapitel enthält Tätigkeiten, die bei Bedarf durchgeführt werden.

2.4.1 Hardware

Die Tabelle enthält Wartungstätigkeiten für die Hardware:

| Tätigkeit | Wer | Referenz |
|---------------------|-----------------------|----------------|
| Module austauschen. | Betreiber, Errichter, | D1, D2, D5, D6 |
| | Wartungspersonal | Kapitel 4.2 |

Tabelle 4: Tätigkeiten, die bei Bedarf für die Hardware durchgeführt werden

Nur Personal, das Kenntnisse über ESD-Schutzmaßnahmen hat, darf Änderungen oder Erweiterungen des Systems oder den Austausch von Modulen durchführen.

HINWEIS



Schaden durch elektrostatische Entladung!

- Für die Arbeiten einen antistatisch gesicherten Arbeitsplatz benutzen und ein Erdungsband tragen.
- Bei Nichtbenutzung Komponenten elektrostatisch geschützt aufbewahren, z. B. in der Verpackung.

2.4.2 Software

Die Tabelle enthält Wartungstätigkeiten für die Software:

| Tätigkeit | Wer | Referenz |
|-----------------------------|---|----------------------|
| Anwenderprogramm laden. | Betreiber, Errichter, Wartungspersonal | D1 |
| Neue Betriebssysteme laden. | Betreiber, Errichter, Wartungspersonal | D1, Kapitel 4.2.2 |
| Systemparameter ändern. | Betreiber, Errichter, Wartungspersonal | D1, D2, D5 |

Tabelle 5: Tätigkeiten, die bei Bedarf für die Software durchgeführt werden

Seite 10 von 22 HI 801 334 D Rev. 10.00

3 Mitgeltende Unterlagen

In der folgenden Tabelle werden mitgeltenden Unterlagen aufgelistet:

| Referenz | Norm/Standard/Dokument-ID | Beschreibung |
|----------|---------------------------|---|
| N1 | IEC 61511-1, Abschnitt 12 | Funktionale Sicherheit – |
| | | Sicherheitstechnische Systeme für die Prozess- industrie - Teil 1: Allgemeines, Begriffe, Anforde- |
| | | rungen an Systeme, Software und Hardware |
| D1 | HI 801 000 D | HIMax Systemhandbuch |
| D2 | HI 801 326 D | HIMax Sicherheitshandbuch Bahnanwendungen |
| D3 | HI 801 372 D | Automation Security Handbuch |
| D4 | - | SILworX Online-Hilfe |
| Referenz | Norm/Standard/Dokument-ID | Beschreibung |
| D5 | | odulhandbücher |
| | HI 801 020 D | X-AI 32 01 Modulhandbuch |
| | HI 801 010 D | X-COM 01 Modulhandbuch |
| | HI 801 008 D | X-CPU 01 Modulhandbuch |
| | HI 801 354 D | X-CPU 31 Modulhandbuch |
| | HI 801 014 D | X-DI 32 01 Modulhandbuch |
| | HI 801 016 D | X-DI 32 02 Modulhandbuch |
| | HI 801 058 D | X-DI 32 03 Modulhandbuch |
| | HI 801 092 D | X-DI 64 01 Modulhandbuch |
| | HI 801 022 D | X-DO 12 01 Modulhandbuch |
| | HI 801 094 D | X-DO 24 02 Modulhandbuch |
| | HI 801 096 D | X-DO 32 01 Modulhandbuch |
| | HI 801 006 D | X-SB 01 Modulhandbuch |
| Referenz | Norm/Standard/Dokument-ID | Beschreibung |
| D6 | Weiter | e Handbücher |
| | HI 801 032 D | X-FAN Handbuch |
| | HI 801 024 D | X-BASE PLATE 01 Handbuch |
| | HI 801 370 D | X-BASE PLATE 31 Handbuch |
| | HI 801 114 D | X-FTA 001 01 Handbuch |
| | HI 801 130 D | X-FTA 001 02 Handbuch |
| | HI 801 116 D | X-FTA 002 01 Handbuch |
| | HI 801 118 D | X-FTA 002 02 Handbuch |
| | HI 801 120 D | X-FTA 003 02 Handbuch |
| | HI 801 124 D | X-FTA 005 02 Handbuch |
| | HI 801 132 D | X-FTA 007 02 Handbuch |
| | HI 801 134 D | X-FTA 008 02 Handbuch |

Tabelle 6: Mitgeltende Unterlagen

HI 801 334 D Rev. 10.00 Seite 11 von 22

4 Wartungsmaßnahmen im Einzelnen

Dieses Kapitel beschreibt einzelne Wartungsmaßnahmen für Komponenten des HIMax Systems.

Wartungsarbeiten an Versorgungs-, Signal- und Datenleitungen dürfen nur von qualifiziertem Personal unter Berücksichtigung aller ESD-Schutzmaßnahmen durchgeführt werden. Vor der direkten Berührung dieser Leitungen muss das Wartungspersonal elektrostatisch entladen sein!

4.1 Systemlüfter austauschen

Die Lüfter sind in Abhängigkeit der Betriebstemperatur auszutauschen.

HIMA empfiehlt, die Systemlüfter in Zeitabständen gemäß Tabelle 3 auszutauschen.

Weitere Informationen finden Sie im Systemlüfter-Handbuch HI 801 032 D.

4.2 Module austauschen

Defekte Module sind gegen Module des gleichen Typs oder eines zugelassenen Ersatztyps auszutauschen.

Beim Austausch von Modulen sind die Angaben im Systemhandbuch HI 801 000 D und Sicherheitshandbuch HI 801 326 D zu beachten.

Das HIMax System ermöglicht den redundanten Betrieb von Modulen. Wenn ein redundantes Modul vorhanden ist, ist ein Modultausch im laufenden Betrieb bei voller Funktionsfähigkeit des Systems möglich.

Es ist darauf zu achten, dass das redundante Modul störungsfrei arbeitet. Dazu die LEDs beachten:

- Die grüne LED RUN muss leuchten.
- Die rote LED Error darf weder leuchten noch blinken.

Ein Austausch eines nicht-redundanten Moduls im laufenden Betrieb kann die Funktionalität der Steuerung bis zum Ausfall beeinflussen.

Vor dem Austausch eines Moduls ist zu bedenken, welche Konsequenzen dies auf den gesamten Prozess hat. Gegebenenfalls ist die sicherheitstechnisch ausreichende Überwachung des Prozesses während des Austauschs durch andere technische und organisatorische Maßnahmen zu gewährleisten.

Hierzu siehe das Dokument "Maintenance Override" des TÜV.

Das Dokument ist auf folgender Homepage des TÜV bereitgestellt:

http://www.tuv-fs.com oder http://www.tuvasi.com.

Seite 12 von 22 HI 801 334 D Rev. 10.00

4.2.1.1 Vor Austausch redundanter Module

Das HIMax System ermöglicht den redundanten Betrieb von Modulen. Gibt es für ein Modul, das ausgetauscht werden soll, ein redundantes Modul, so ist ein Modultausch bei voller Funktionsfähigkeit des Systems möglich.

Es ist darauf zu achten, dass das redundante Modul störungsfrei arbeitet. Dazu die LEDs beachten:

- Die LED FAULT darf nicht leuchten.
- Die LED RUN muss leuchten.

Ist dies nicht der Fall, wie bei nicht redundanten Modulen verfahren.

4.2.1.2 Vor Austausch nicht redundanter Module

Beim Entfernen eines nicht redundanten Moduls kann ein Teil der Funktionen der Steuerung bis hin zur gesamten Steuerung außer Betrieb gehen. Durch die Störung des Moduls ist in der Regel ein Teil der Funktionen nicht mehr verfügbar.

Vor dem Austausch eines Moduls ist zu bedenken, welche Konsequenzen dies auf den gesamten Prozess hat. Gegebenenfalls ist die sicherheitstechnisch ausreichende Überwachung des Prozesses, während des Austauschs durch andere technische und organisatorische Maßnahmen zu gewährleisten.

HI 801 334 D Rev. 10.00 Seite 13 von 22

4.2.2 Modul einbauen und ausbauen

Dieses Kapitel beschreibt den Einbau und Ausbau eines HIMax Moduls. Ein Modul kann eingebaut und ausgebaut werden, während das HIMax System in Betrieb ist.

HINWEIS



Beschädigung von Steckverbindern durch Verkanten! Nichtbeachtung kann zu Schäden an der Steuerung führen. Modul stets behutsam in den Basisträger einsetzen.

Werkzeuge und Hilfsmittel:

- Schraubendreher, Schlitz 0,8 x 4,0 mm.
- Schraubendreher, Schlitz 1,2 x 8,0 mm.

Module einbauen:

- 1. Abdeckblech des Lüftereinschubs öffnen:
 - ☑ Verriegelungen auf Position open stellen.
 - ☑ Abdeckblech nach oben klappen und in Lüftereinschub einschieben.
- Modul an Oberseite in Einhängeprofil einsetzen, siehe 1.
- 3. Modul an Unterseite in Basisträger schwenken und mit leichtem Druck einrasten lassen, siehe 2.
- 4. Modul festschrauben, siehe 3.
- 5. Abdeckblech des Lüftereinschubs herausziehen und nach unten klappen.
- 6. Abdeckblech verriegeln.

Module ausbauen:

- 1. Abdeckblech des Lüftereinschubs öffnen:
 - ☑ Verriegelungen auf Position open stellen
 - ☑ Abdeckblech nach oben klappen und in Lüftereinschub einschieben
- 2. Schraube lösen, siehe 3.
- 3. Modul an Unterseite aus Basisträger schwenken und mit leichtem Druck nach oben aus Einhängeprofil herausdrücken, siehe 2 und 1.
- 4. Abdeckblech des Lüftereinschubs herausziehen und nach unten klappen.
- 5. Abdeckblech verriegeln.

Seite 14 von 22 HI 801 334 D Rev. 10.00

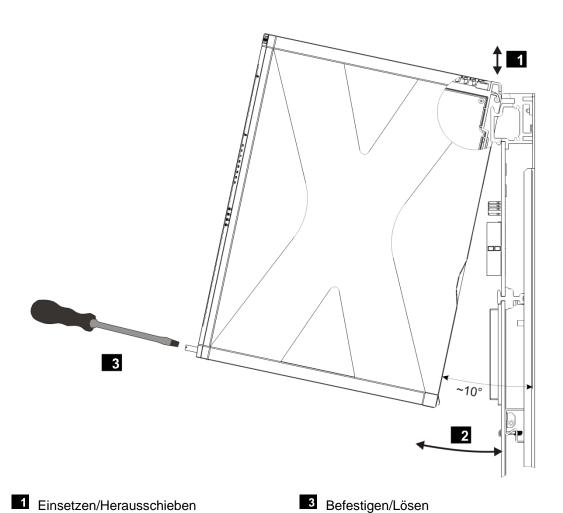


Bild 1: Modul einbauen und ausbauen

2 Einschwenken/Ausschwenken

Abdeckblech des Lüftereinschubs während des Betriebs des HIMax Systems nur kurz (< 10 min) öffnen, da dies die Zwangskonvektion beeinträchtigt.

HI 801 334 D Rev. 10.00 Seite 15 von 22

4.3 Laden von Betriebssystemen

Im Zuge der Produktpflege entwickelt HIMA die Betriebssysteme der Module weiter. HIMA empfiehlt, geplante Anlagenstillstände zu nutzen, um die aktuelle Version des Betriebssystems auf die Module zu laden.

Zum Laden des Betriebssystems muss sich das Modul im Zustand STOPP befinden.

 $\dot{1}$ Die Betriebssystemversionen von Modulen werden im SILworX Control Panel angezeigt. Die Typenschilder zeigen die Version des ausgelieferten Stands.

Ist das zu ladende Modul ein Systembusmodul oder ein Prozessormodul, darf die LED Ess nicht leuchten.

Das Laden des Betriebssystems ist im laufenden Betrieb möglich, wenn es für das zu ladende Modul ein redundantes Modul gibt. Dabei ist folgendes zu beachten:

- Das redundante Modul muss im Zustand RUN sein:
 - LED FAULT darf nicht leuchten.
 - LED RUN muss leuchten.
- Die angezeigte Watchdog-Reservezeit muss die zusätzliche Übertragung des Betriebssystems erlauben.

4.3.1 Wartungsanzeige

Die LEDs für die Wartungsanzeige sind mit Maint. überschrieben.

| LED | Farbe | Status | Bedeutung |
|----------------|---------------|----------|---|
| Force Gelb Ein | | Ein | Forcen vorbereitet, aber es werden noch keine lokalen oder globalen Variablen aktiv geforcet. Z. B. ist der Force-Schalter einer Variablen gesetzt, der Force-Hauptschalter ist noch deaktiviert. Das Modul ist in STOPP, RUN oder RUN / AP STOPP. Der Notfall-Loader ist aktiv. |
| | | Blinken1 | Forcen aktiv: Mindestens eine lokale oder globale Variable hat ihren Force-Wert angenommen. |
| | | Aus | Forcen nicht aktiv. |
| Test | Test Gelb Ein | | Verbindung zum PADT mit Schreibberechtigung.Der Notfall-Loader ist aktiv. |
| | | Blinken1 | Mindestens ein Anwenderprogramm ist im Zustand RUN_FREEZE (Einzelschritt-Betrieb). |
| | | Aus | Keine Verbindung zum PADT mit Schreibberechtigung und kein Anwenderprogramm im Zustand RUN_FREEZE. |
| Prog | Gelb | Ein | Download (Prozessormodul in STOPP), Konfiguration wird geladen, Verarbeitung eines PADT Schreibkommandos. Der Notfall-Loader ist aktiv. |
| | | Blinken1 | Reload oder Austausch von Konfigurationsdaten zwischen Prozessormodulen. |
| | | Aus | Kein Laden und kein Austauschen von Konfigurationsdaten zwischen Prozessormodulen. |

Tabelle 7: Wartungsanzeige

Diese LEDs zeigen bei Prozessormodulen an, dass ein PADT im Eingriff ist, sowie die Art des Eingriffs. Dadurch ist die Ausführung von Software-Wartungsarbeiten (Änderung, Erweiterung, Test) am Prozessormodul erkennbar.

Seite 16 von 22 HI 801 334 D Rev. 10.00

4.4 Field Termination Assemblies

Field Termination Assemblies sind wartungsfrei. Nur im Fall einer Störung ist ein Austausch des defekten Field Termination Assembly gegen ein gleiches oder einen zugelassenen Ersatztyp notwendig.

Während des Austauschs eines Field Termination Assembly stehen die daran angeschlossenen Sensoren oder Aktoren nicht zur Verfügung. Durch die Störung sind bereits ein Teil der angeschlossenen Sensoren/Aktoren gestört.

- Gibt es für die angeschlossenen Sensoren/Aktoren redundante Sensoren/Aktoren, dann ist der Austausch bei voller Funktionsfähigkeit des Systems möglich. Das gilt nur, wenn diese Bedingungen erfüllt sind:
 - Die Verbindung zwischen den redundanten Sensoren/Aktoren und dem Prozessormodul ist ungestört.
 - Die redundanten Sensoren/Aktoren sind über getrennte Field Termination Assemblies angeschlossen.
- Gibt es nicht für alle Sensoren/Aktoren Redundanzen, so ist zu bedenken, welche Konsequenzen der Austausch auf den gesamten Prozess hat. Gegebenenfalls ist die sicherheitstechnisch ausreichende Überwachung des Prozesses während des Austauschs durch andere technische und organisatorische Maßnahmen zu gewährleisten.

Weitere Informationen finden Sie in den Handbüchern des jeweiligen Field Termination Assembly.

4.5 Basisträger

Bei Defekt ist der Basisträger auszutauschen. Dies kann die Unterbrechung des Systembusses zu weiteren Basisträgern zur Folge haben. Daher ist vor dem Austausch zu überlegen, welche Konsequenzen hinsichtlich Sicherheit und Verfügbarkeit ein Austausch auf den gesamten Prozess hat. Entsprechend ist Folgendes zu planen:

- Der Zeitpunkt des Austauschs.
- Mögliche begleitende technische und/oder organisatorische Maßnahmen für die sicherheitstechnisch ausreichende Überwachung während des Austauschs.

Weitere Informationen finden Sie in den Basisträger-Handbüchern HI 801 024 D und HI 801 370 D.

HI 801 334 D Rev. 10.00 Seite 17 von 22

4.5.1 Austausch X-FILTER 01

Das HIMax System ist entsprechend der industriellen Umgebung vor transienten Spannungsspitzen zu schützen. Um das System auch längerfristig schützen zu können, sind die steckbaren Filter entsprechend ihrer industriellen Umgebung spätestens aber nach 10 Jahren auszutauschen.

Können energiereiche transiente Störimpulse auf die Spannungsversorgung nicht ausgeschlossen werden, kann der Austausch der Filter auch früher erfolgen. Störimpulse reduzieren geringfügig die Dämpfung der Filter.

X-FILTER 01 austauschen

Werkzeug, Komponenten und Hilfsmittel:

- Magnetisierter Schraubendreher, Kreuz PH 1.
- 2 x Austauschfilter (X-FILTER 01).

A VORSICHT



Die Befestigungsschraube ist nicht mit dem X-FILTER 01 verbunden. Die Befestigungsschraube könnte beim Lösen herunterfallen und in unterhalb angeordnete Systeme gelangen.

Der Austausch der X-FILTER 01 ist mit einem magnetisierten Schraubendreher durchzuführen. Unterhalb des Basisträgers angeordnete Systeme sind abzudecken! HIMA empfiehlt, geplante Anlagenstillstände nutzen, um die X-FILTER 01 auszutauschen!

Durchführung:

- 1. Vorkehrungen treffen, damit die Befestigungsschraube beim Lösen nicht in unterhalb angeordnete Systeme gelangen kann.
- Befestigungsschraube des ersten Filters mit dem Schraubendreher lösen. Schraube sicher aufbewahren!
- 3. Das Filter abziehen.
- 4. Neues Filter stecken.
- 5. Die Befestigungsschraube wieder einsetzen und festdrehen.
- Den Vorgang für den zweiten Filter wiederholen.

Seite 18 von 22 HI 801 334 D Rev. 10.00

Anhang

Glossar

| Begriff | Beschreibung | |
|------------------|---|--|
| Al | Analog Input: Analoger Eingang | |
| AO | Analog Output: Analoger Ausgang | |
| ARP | Address Resolution Protocol: Netzwerkprotokoll zur Zuordnung von Netzwerkadressen | |
| 7 11 (1 | zu Hardware-Adressen | |
| COM | Kommunikation (Modul) | |
| CRC | Cyclic Redundancy Check: Prüfsumme | |
| DI | Digital Input: Digitaler Eingang | |
| DO | Digital Output: Digitaler Ausgang | |
| EMV | Elektromagnetische Verträglichkeit | |
| EN | Europäische Normen | |
| ESD | Electrostatic Discharge: Elektrostatische Entladung | |
| FB | Feldbus | |
| FBS | Funktionsbausteinsprache | |
| HW | Hardware | |
| ICMP | Internet Control Message Protocol: Netzwerkprotokoll für Status- und Fehlermeldun- | |
| | gen | |
| IEC | Internationale Normen für die Elektrotechnik | |
| LS/LB | Leitungsschluss/Leitungsbruch | |
| MAC | Media Access Control: Hardware-Adresse eines Netzwerkanschlusses | |
| PADT | Programming and Debugging Tool (nach IEC 61131-3): PC mit SILworX | |
| PELV | Protective Extra Low Voltage: Funktionskleinspannung mit sicherer Trennung | |
| PES | Programmable Electronic System: Programmierbares Elektronisches System | |
| R | Read: Auslesen einer Variablen | |
| Rack-ID | Identifikation eines Basisträgers (Nummer) | |
| rückwirkungsfrei | Eingänge sind für rückwirkungsfreien Betrieb ausgelegt und können in Schaltungen mit Sicherheitsfunktionen eingesetzt werden. | |
| R/W | Read/Write: Spaltenüberschrift für Art von Systemvariable | |
| SB | Systembus (-modul) | |
| SELV | Safety Extra Low Voltage: Schutzkleinspannung | |
| SFF | Safe Failure Fraction: Anteil der sicher beherrschbaren Fehler | |
| SIL | Safety Integrity Level (nach IEC 61508) | |
| SILworX | Programmierwerkzeug | |
| SNTP | Simple Network Time Protocol (RFC 1769) | |
| SRS | System.Rack.Slot: Adressierung eines Moduls | |
| SW | Software | |
| TMO | Timeout | |
| W | Write: Variable wird mit Wert versorgt, z. B. vom Anwenderprogramm | |
| WD | | |
| | Watchdog: Funktionsüberwachung für Systeme. Signal für fehlerfreien Prozess | |
| WDZ | Watchdog-Zeit | |

HI 801 334 D Rev. 10.00 Seite 19 von 22

Wartungshandbuch Bahn

| Abbil | ldungs | verze | ichnis |
|---|--------|-------|--------|
| , ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, | | | . • |

| Bild 1: | Bild 1: Modul einbauen und ausbauen | | |
|------------|--|----|--|
| | | | |
| Tabellen | verzeichnis | | |
| Tabelle 1: | Jährliche Tätigkeiten für die Mechanik | 9 | |
| Tabelle 2: | Jährliche Tätigkeiten für die Spannungsversorgung | 9 | |
| Tabelle 3: | Langfristig wiederkehrende Tätigkeiten für die Hardware | 10 | |
| Tabelle 4: | Tätigkeiten, die bei Bedarf für die Hardware durchgeführt werden | 10 | |
| Tabelle 5: | Tätigkeiten, die bei Bedarf für die Software durchgeführt werden | 10 | |
| Tabelle 6: | Mitgeltende Unterlagen | 11 | |
| Tabelle 7: | Wartungsanzeige | 16 | |

Seite 20 von 22 HI 801 334 D Rev. 10.00

HANDBUCH

HIMax Wartungshandbuch Bahn

HI 801 334 D

Für weitere Informationen kontaktieren Sie:

HIMA Rail Segment Team

Telefon: +49 6202 709-411

Oder schreiben Sie unserem Rail-Expertenteam: rail@hima.com

Erfahren Sie online mehr über HIMA-Lösungen für Bahnanwendungen:



HIMA

www.hima.com/de/branchen-loesungen/bahn/